



MALAYSIAN STANDARD

MS 1926:2006

TOURISM SERVICES - HOTELS AND OTHER TYPES OF TOURISM ACCOMMODATION - TERMINOLOGY (ISO 18513: 2003, MOD)

ICS: 01.040.03; 03.080.30

Descriptors: tourism, services, hotels, accommodations, terminology

© Copyright 2006

DEPARTMENT OF STANDARDS MALAYSIA

DEVELOPMENT OF MALAYSIAN STANDARDS

The **Department of Standards Malaysia (DSM)** is the national standardisation and accreditation body.

The main function of the Department is to foster and promote standards, standardisation and accreditation as a means of advancing the national economy, promoting industrial efficiency and development, benefiting the health and safety of the public, protecting the consumers, facilitating domestic and international trade and furthering international cooperation in relation to standards and standardisation.

Malaysian Standards are developed through consensus by committees which comprise of balanced representation of producers, users, consumers and others with relevant interests, as may be appropriate to the subject in hand. These standards where appropriate are adoption of international standards. Approval of a standard as a Malaysian Standard is governed by the Standards of Malaysia Act 1996 (Act 549). Malaysian Standards are reviewed periodically. The use of Malaysian Standards is voluntary except in so far as they are made mandatory by regulatory authorities by means of regulations, local by-laws or any other similar ways.

The Department of Standards appoints **SIRIM Berhad** as the agent to develop Malaysian Standards. The Department also appoints SIRIM Berhad as the agent for distribution and sale of Malaysian Standards.

For further information on Malaysian Standards, please contact:

Department of Standards Malaysia OR
Level 1 & 2, Block C4, Parcel C
Federal Government Administrative Centre
62502 Putrajaya
Malaysia

Tel: 60 3 88858000
Fax: 60 3 88885060
<http://www.dsm.gov.my>

Email: central@dsm.gov.my

SIRIM Berhad
1, Persiaran Dato' Menteri
P.O. Box 7035, Section 2
40911 Shah Alam
Selangor D.E.

Tel: 60 3 5544 6000
Fax: 60 3 5510 8095
<http://www.sirim.my>

CONTENTS

	Page
Committee representation	ii
Foreword.....	iii
Introduction.....	v
1 Scope.....	1
2 Accommodation	1
3 Services	5
4 Facilities for guests.....	6
Annex A Alphabetical index.....	8

MS 1926:2006

Committee representation

The Consumer Products, Personal Safety and Services Industry Standards Committee (ISC C) under whose authority this Malaysian Standard was developed, comprises representatives from the following organisations:

Department of Safety and Health Malaysia
Department of Standards Malaysia
Federation of Malaysian Manufacturers
Institut Kualiti Malaysia
Jabatan Kimia Malaysia
Kementerian Perdagangan Dalam Negeri dan Hal Ehwal Pengguna
Malaysian Association of Standard Users
Malaysian Institute of Management
Malaysian Trade Union Congress
Ministry of Finance Malaysia
Ministry of Health Malaysia
Ministry of International Trade and Industry
National Institute of Safety and Health
Persatuan Pengguna Islam Malaysia

The Technical Committee on Tourism and related services which developed this Malaysian Standard consists of representatives from the following organisations:

Department of Standards Malaysia
Kementerian Pelancongan Malaysia
Majlis Kebangsaan Pemandu-pemandu Pelancongan Malaysia
Majlis Latihan Vokasional Kebangsaan
Malaysian Sports Diving Association
Malaysian Standards Users Association
Persatuan Hotel Budget Malaysia
Persatuan Hotel Malaysia
Persatuan Pemilik Hotel Malaysia
SIRIM Berhad (Secretariat)
The Malaysian Food and Beverage Executives Association
Universiti Teknologi Mara
Universiti Utara Malaysia

FOREWORD

This Malaysian Standard was developed by the Technical Committee on Tourism and related services under the authority of the Consumers Products, Personal Safety and Services Industry Standards Committee.

This standard corresponds to ISO 18513: 2003, *Tourism Services - Hotels and other types of tourism accommodation - Terminology*, published by the International Organization for Standardization with the following modifications:

Clause/Sub-clause	Modifications
2.1.2 accommodation rating, grading scheme	Delete Note 1 and Note 2
2.2.1 hotel	Delete Note
2.6.3 room with shower or bathroom	Delete Note
Explanation: Notes were deleted because the definitions given were self explanatory.	
gite rural	Delete the terminology
spa hotel	Delete the terminology
mountain refuge	Delete the terminology
canal barge	Delete the terminology
camper van; motor home; caravanette	Delete the terminology
caravan	Delete the terminology
caravan holiday home; holiday caravan; static caravan; mobile home	Delete the terminology
folding caravan	Delete the terminology
touring caravan; tourer	Delete the terminology
trailer tent	Delete the terminology
expanded breakfast	Delete the terminology
Explanation: Terminologies were not relevant to the local industry and henceforth deleted.	
2.2.10 boat	To be included in the standard
2.2.14 apartment complex; residence	To be included in the standard
2.2.15 camping site; caravan park; holiday park; tourism camp; touring park	To be included in the standard

FOREWORD *(continued)*

Clause/Sub-clause	Modifications
2.2.16 motel	To be included in the standard.
2.2.17 Resort	To be included in the standard.
Explanation: The above types of accommodations were available in the country and therefore included in the standard.	
2.2.7 home-stay	Reworded
Explanation: Reworded in accordance with ASEAN nomenclature.	
2.2.8 youth hostel	Reword definition on youth hostel
Explanation: Youth hostel in the country is profit orientated, therefore the phrase 'not for profit' is irrelevant'.	
2.2.9 holiday camp; holiday centre; holiday village	Delete holiday centre and holiday village and reword definition on holiday camp.
Explanation: The definition was reworded to suit the local environment.	
2.5 Selected types of beds	To include the definition on single bed, twin bed, queen bed, king bed and super king bed based on the suggestion received from Malaysian Association of Hoteliers.
Explanation: Definitions on the various types of beds were expanded to cover the different categories of bed available in hotels.	
3.1.4 full breakfast	Change the term to local breakfast and a new definition was given.
Explanation: Changes introduced to include typical local cuisine.	
4.1.5 business centre	Insert the terminology 'business centre'
Explanation: The service is included because it is available in major hotels in the country.	
4.2.6 spa	Change 'spa hotel' to spa' and reword the definition.
Explanation: To provide a clearer definition of services provided.	

Compliance with a Malaysian Standard does not of itself confer immunity from legal obligations.

NOTE. MOD on the front cover indicates a modified standard i.e. a standard adapted from an international Standard with permitted technical deviations, which are clearly identified and explained. The changes in structure are permitted provided that the altered structure permits easy comparison of the content of the two standards. Modified standards also include the changes permitted under technical correspondence.